

# 55383

BUICK RENDEZVOUS  
PONTIAC AZTEK

## WIRING LOCATION GUIDE GUÍA DE UBICACIÓN DEL CABLEADO IDE D'EMPLACEMENT DES FILS



### MUST READ FIRST!

All steps must be followed to ensure correct function of the T-Connector. To verify proper installation once installed, test by connecting a test light or properly wired trailer.

### ¡DEBE LEERSE PRIMERO!

Debe seguirse todos los pasos para asegurar el correcto funcionamiento del Conector-T. Para verificar la correcta instalación, pruebe conectando una luz de prueba o un remolque debidamente cableado.

### À LIRE D'ABORD!

Pour assurer le bon fonctionnement du T-Connector, il faut suivre toutes les étapes. Pour vérifier que l'installation a été bien effectuée, branchez un feu de test ou une remorque correctement filéée.

5/16/08

## English

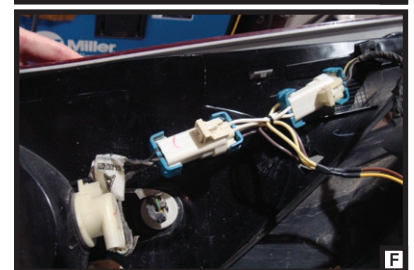
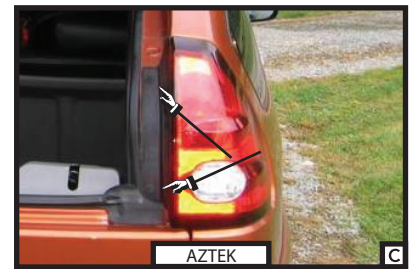
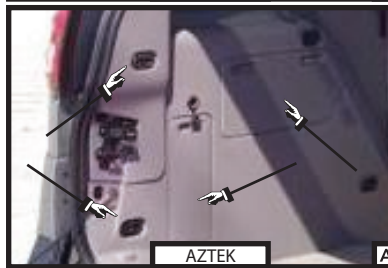
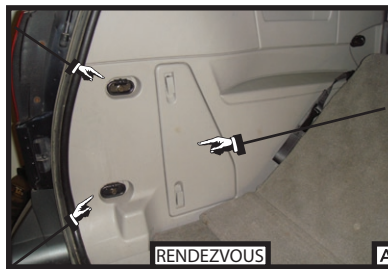
1. Open the rear door on the vehicle. Temporarily remove the rear storage(or air compressor) compartment doors and the rear threshold plate. [A] [B]

2. Temporarily remove both taillight assemblies by removing the two screws on the inboard side of each taillight. [C] Pull the rubber grommets away from the vehicle's body to expose the electrical connectors. [D] Gently lift the locking tabs and separate the electrical connectors.

3. With the vehicle wiring and grommets exposed, slit the grommets with a utility knife as needed to allow the T-connector wiring to pass through and reseat grommet. [E]

4. Partially pull back the side rear trim panels (Two cargo hold brackets will need to be removed on each side). [A] Starting on the right side route the connector with the green wire up through the storage compartment, behind the rear trim panel and out the passenger's side rear taillight. The access hole to the tail light opening will have a piece of gray foam near it. Plug the T-Connector between the mating plug on the taillight socket and the vehicle's wiring harness. [F]

5. Locate a suitable grounding point. Drill a 3/32" hole and secure the white wire using the eyelet and screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.



## Español

1. Abra la puerta posterior del vehículo. Retire temporalmente las puertas del compartimiento posterior de almacenaje (o compresor de aire) y la placa posterior del umbral. [A] [B]

2. Retire temporalmente ambos conjuntos de luz de cola removiendo los dos tornillos en el lado interior de cada luz de cola. [C] Tire de los ojales de goma sacándolos del chasis del vehículo para dejar visibles los conectores eléctricos. [D] Levante suavemente las lengüetas de fijación y separe los conectores eléctricos.

3. Con el cableado y ojales del vehículo visibles, corte los ojales con una cuchilla, según se necesite, para permitir el paso del cableado del conector en "T" y vuelva a asentar el ojal. [E]

4. Tire hacia atrás parcialmente los paneles de moldura laterales posteriores (Será necesario retirar dos soportes que sostiene la carga en cada lado). [A] Comenzando en el lado derecho, pase el conector con el alambre verde hacia arriba a través del compartimiento de almacenaje, detrás del panel de moldura posterior y hacia afuera por la luz de cola posterior del lado del pasajero. El agujero de acceso a la abertura de la luz de cola tendrá cerca un pedazo de espuma plástica gris. Enchufe el conector en "T" entre el enchufe compatible en el receptáculo de la luz de cola y el arnés de cableado del vehículo. [F]

## Français

1. Ouvrez la portière arrière du véhicule. Enlevez temporairement les portes de compartiment de rangement arrière (ou du compresseur d'air) et la plaque du seuil arrière. [A] [B]

2. Enlevez temporairement les deux blocs de feu arrière en dévissant les deux vis situées du côté intérieur de chaque feu arrière. [C] Retirez les rivets de caoutchouc du châssis du véhicule pour mettre à nu les connecteurs électriques. [D] Soulevez délicatement les languettes de blocage et séparez les connecteurs électriques.

3. Une fois les fils et les rivets à nu, entaillez les rivets au moyen d'un couteau tout usage afin de permettre le passage des fils du T-connector. Remettez le rivet. [E]

4. Tirez partiellement sur les panneaux de garniture arrière latérale. (Il faudra enlever deux supports de maintien de charge de chaque côté.) [A] En commençant par la droite, acheminez le connecteur au fil vert à travers le compartiment de rangement, derrière le panneau de garniture arrière et faites-le sortir par le feu arrière du côté du passager. Il y a, à côté du trou d'accès à l'ouverture du feu arrière, un morceau de mousse grise. Branchez le T-connector entre la fiche d'accouplement de la douille du feu arrière et le faisceau de câblage du véhicule. [F]

5. Trouvez un point de mise à la terre approprié. Percez un trou de 3/32 po et fixez le fil blanc au moyen de l'œillet et de la vis fournis. Ne percez aucune surface à nu.

## English

6. Route the connectors with the yellow and brown wires through the right side storage compartment and behind the right side rear trim panel. Continue routing underneath the threshold, behind the left side rear trim panel and out the driver's side rear taillight. Plug the T-Connector between the mating plug on the taillight socket and the vehicle's wiring harness.

7. Place T-Connector wiring in slit of grommet and reseal grommet.

8. Test the installation with a test light or trailer.

9. Replace all trim panels removed during the previous steps. Reinstall the taillight housing, positioning the wire harness between the housing and the vehicle body. Store 4-Flat in jack storage compartment when not in use.

### WARNING!

Verify miscellaneous items that may be hidden behind or under any surfaces before drilling to avoid damage to vehicle and/or personal injury.

## Español

5. Ubique un punto aparente para puesta a tierra. Perfore un orificio de 3/32" y asegure el alambre blanco usando la arandela y el tornillo provistos. No perforo ninguna superficie visible.

6. Pase los conectores con los alambres amarillo y marrón a través del compartimiento de almacenaje del lado derecho y detrás del panel de moldura lateral derecho y hacia afuera por la luz de cola posterior del lado del conductor. Enchufe el conector en "T" entre el enchufe compatible en el receptáculo de la luz de cola y el arnés de cableado del vehículo.

7. Coloque el conector en "T" en el corte del ojal y vuelva a asentar el el ojal.

8. Pruebe la instalación con una luz de prueba o remolque.

9. Vuelva a colocar todos los paneles de moldura retirados durante los pasos previos. Reinstale los envoltorios de las lámparas de cola, colocando el arnés de cableado entre el envoltorio y el chasis del vehículo. Guarde 4-plano en el compartimiento de almacenaje del gato para llantas cuando no esté en uso.

### ¡ADVERTENCIA!

Verifique si hay algunos objetos misceláneos ocultos detrás o bajo alguna superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales.

## Français

6. Acheminez les connecteurs aux fils jaunes et bruns à travers le compartiment de rangement de droite et derrière le panneau de garniture arrière latéral. Continuez sous le seuil, derrière le panneau de garniture de gauche et faites-les sortir par le feu arrière du côté du conducteur. Branchez le T-Connector entre la fiche d'accouplement de la douille du feu arrière et le faisceau de câblage du véhicule.

7. Insérez les fils du T-Connector dans la fente du rivet et remettez le rivet.

8. Pour vérifier que l'installation a été bien effectuée, branchez un feu de test ou une remorque.

9. Remettez en place tous les panneaux de garniture retirés au cours des étapes précédentes. Réinstallez le feu arrière, en plaçant le faisceau de câblage entre le logement et le châssis du véhicule. S'il n'est pas utilisé, rangez le 4-plat dans le compartiment de rangement de prise.

### ATTENTION!

Avant de percer, vérifiez s'il y a des pièces cachées derrière ou sous la surface, pour éviter les dommages causés au véhicule et/ou les blessures corporelles.

